FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 5 — 1921

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Quebec — District No.: 201 Témiscouata — S. District No.: 25 — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Pierre Lagacé — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								EMPLOYERS. / EMPLOYEURS.								WORKING ON THEIR OWN ACCOUNT. / TRAVAILLANT POUR EUX-MÊMES.							
Dwelling House. / Famille, intérieur ou institution.	Family, Institution or Dwelling. / Famille, intérieur ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or municipality, city, town or village. Ward of city or town. Road and No. of residence, or if in the township or parish, the post office. If not in city, town or village, the village or township. Or indian Reserve.) / Lieu de domicile. (Canton ou municipalité, cité, ville ou village. Paroisse de cité ou de ville. Rue et numéro de la résidence, ou si dans le canton ou la paroisse, le bureau de poste. Si pas dans une cité, ville ou village, le village ou le canton. Ou réserve d'Indiens.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou défaut de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Employeur.	Employee. / Employé.	Working on their own account. / Travaillant pour eux-mêmes.	Months employed. / Mois d'emploi.	Number of persons employed. / Nombre de personnes employées.	Salaries. / Salaires.	Hours of labour per week. / Heures de travail par semaine.	Wages per week. / Salaire par semaine.	Wages per year. / Salaire par année.	Trade unionist. / Membre d'une union ouvrière.	Months employed. / Mois d'emploi.	Number of persons employed. / Nombre de personnes employées.	Salaries. / Salaires.	Hours of labour per week. / Heures de travail par semaine.	Wages per week. / Salaire par semaine.	Wages per year. / Salaire par année.	Trade unionist. / Membre d'une union ouvrière.	Months employed. / Mois d'emploi.	Number of persons employed. / Nombre de personnes employées.	Salaries. / Salaires.	Hours of labour per week. / Heures de travail par semaine.	Wages per week. / Salaire par semaine.	Wages per year. / Salaire par année.	Trade unionist. / Membre d'une union ouvrière.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
1	24	25	Page Jean	Rue Lavaisonnette	M	Chef	m	Mars	1854	57	2			Français	Canadien	Catholique R.	Cultivateur				Chômé 4 sem.	52		60	60				300		25														
2			" Eloise	"	F	épouse	m	Décembre	1858	53	2			Français	Canadien	Catholique R.																										
3			" Clifford	"	M	Fils	c	Janvier	1894	17	2			Français	Canadien	Catholique R.	Journalier				10 mois	300																			
4			" Delphine	"	F	Fille	c	Juin	1899	12	2			Français	Canadien	Catholique R.	Etudiante																								
5		30	Morin Alphonse	"	M	Chef	m	Avril	1861	50	2			Français	Canadien	Catholique R.						40		50	50																
6			" Elise	"	F	épouse	m	Septembre	1863	48	2			Français	Canadien	Catholique R.																								
7			" Rosanna	"	F	Fille	c	Octobre	1884	27	2			Français	Canadien	Catholique R.	Modiste					25		60																
8			" Marie Louise	"	F	Fille	c	Avril	1887	24	2			Français	Canadien	Catholique R.	Couturière					16		30	50															
9			" Elzéar	"	M	Fils	c	Novembre	1889	22	2			Français	Canadien	Catholique R.	Couturier				Chômé 6 mois	35		40	50															
10		31	Pelletier François	"	M	Chef	m	Février	1860	51	2			Français	Canadien	Catholique R.	Marchand														13									
11			Pelletier Edmilda	"	F	épouse	m	Juin	1861	50	2			Français	Canadien	Catholique R.																								
12			" Gérard	"	M	Fils	c	Janvier	1892	7	2			Français	Canadien	Catholique R.																								
13			" Marguerite	"	F	Fille	c	Avril	1905	6	2			Français	Canadien	Catholique R.																								
14			" Marinette	"	F	Fille	c	Mars	1907	4	2			Français	Canadien	Catholique R.																								
15			" Gertrude	"	F	Fille	c	Août	1908	2	2			Français																										
16			" Marie Marguerite	"	F	Fille	c	Août	1910	1	2			Français	Canadien	Catholique R.																								
17	26	32	Pelletier Arthur	"	M	Chef	m	Juillet	1883	27	2			Français			Cordonnier					60		52																
18			" Eugénie	"	F	épouse	m	Février	1885	26	2			Français	Canadien	Catholique R.																								
19			" Joseph	"	M	Fils	c	Novembre	1906	4	2			Français																										
20			" Virginie Eugénie	"	F	Fille	c	Janvier	1908	3	2			Français																										
21			" Cécile	"	F	Fille	c	Mai	1909	2	2			Français																										
22			" Marie Anne	"	F	Fille	c	Septembre	1910	8/12	2			Français																										
23			Lagacé Emilie	"	F	apprenti	c	Octobre	1895	16	2			Français			Apprenti Cordonnier					8		52																
24		33	Ambert Germain	"	M	Chef	m	Mars	1847	64	2			Français			Machiniste					10		30																
25			" Nazaire	"	M	époux	m	Janvier	1864	57	2			Français																										
26			" Alexis	"	M	Fils	c	Janvier	1896	13	2			Français			Etudiant																							
27			" Paul Etienne	"	M	Fils	c	Septembre	1900	10	2			Français																										
28			" Ena	"	F	Fille	c	Février	1892	17	2			Français			Etudiante																							
29			Lefrançois Joseph Alexandre	"	M	Neveu	c	Décembre	1888	22	2			Français	Canadien	Catholique R.	Charpentier																							
30			" Emilienne	"	F	fille	c	Mai	1874	37	2			Français																										
31	27	34	Roch Joseph Alphonse	"	M	Chef	m	Juillet	1881	30	2						Cultivateur																							
32			" Marie Anne	"	F	épouse	m	Juin	1886	24	2																													
33			" Rosanne Adèle	"	F	Fille	c	Mars	1908	3	2					Catholique R.																							
34		35	Côté Joseph	"	M	Chef	m	Juillet	1885	26	2			Français			Charpentier																							
35			" Hedwidge	"	F	épouse	m	Mars	1885	26	2						Aucun																							
36			" Paul Germain	"	M	Fils	c	Mai	1911	10/12	2					Catholique R.																							
37			Lefrançois Eliza	"	F	Belle Sœur	c	Mars	1880	15	2						Aucun																							
38	28	36	Gauthier Edouard	"	M	Chef	m	Mai	1857	52		Irlandais	1884	Anglais	Syrienne	Catholique R.	Marchand																							
39			" Rejina	"	F	épouse	m	Juin	1875	36			1902	Britannique	Syrienne	Catholique R.																							
40			" Camille	"	M	Fils	c	Mai	1896	16			1902	Britannique	Syrienne		Aucun																						
41			" Georges	"	M	Fils	c	Décembre	1904	7		Suède		Britannique	Canadienne																							
42			" Adèle	"	F	Fille	c	Août	1893	16		Irlandaise	1894	Britannique	Syrienne		Aucune																						
43			" Marie	"	F	Fille	c	Octobre	1906	4				Britannique																									
44			" Adrienne	"	F	Fille	c	Février	1909	2				Britannique																									
45		37	Dupuis Joseph	"	M	Chef	m	Avril	1887	25				Français			Journalier																						
46			" Charles	"	M	époux	m	Juillet	1885	26	2			Français	Canadien	Catholique R.	Aucun																							
47			" Angélique	"	F	Voisin	c	Décembre	1909	2	2																												
48	29	38	Pelletier Nicolas	"	M	Chef	m	Janvier	1847	64	2						Journalier																							
49			" Carlina	"	F	épouse	m	Juillet	1885	26	2						Aucune																							
50			" Joseph	"	M	Fils	c	Décembre	1910	20	2			Français	Canadien	Catholique R.	Vendeur																							